



ПРИБЛИЖАЕТСЯ ЗВУК...

SE RAPPROCHE LE SON...
COMES A SOUND ON THE BREEZE...

Стихи А. БЛОКА
Poésie de A. BLOK
Verses by A. BLOK

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Con moto e passione (♩=62-66)

нар *p*

mp

p espress.

При - бли - жа - ет - ся звук, и, по -
Se rap - pro - che le son, sous l'em
Comes a sound on the breeze, and my .

- кор - на ще - мя - ще - му зву - ку,
- pri - se des on - des si brè - ves,
heart at that sound puls - es mad - ly.

мо - ло - де - ет - ду
mon - coeur - jeu - ne - re
youth - re - turns - to - me

ша, и во ше при жи
vit, Sans un souf fle, та
now, and I dream that my

ма - ю к ру - бам тво - ю преж - ню - ю
main de ja dis, je la baise en mon
lips touch your hand, touch it mute - ly and

p poco rit.

py - ky, he ды -
 rê - ve, in ter
 glad - ly, like a

pp

a tempo

- ира.
 - dit.
 vow.

mf

p *mp* dolce

mp

Сквозь цве - ты и лис - ты,
A tra - vers fleurs et feuilles,
Through the flow - ers and trees,

сквозь ко -
et bran -
through the

лю - чи - е вет - ки, я зна - ю,
chettes aux é - pines a - cé - ré - es,
bram - bles and branch - es is glanc - ing,

ста - рый дом
ton vieux toit,
our old house

гля - нет
je le
glanc - ing

mf

в серд - це мо - е, гля - ет не
sais, voit mon cœur, et le
deep in my heart, like the

f

не бо о - пять, po - зо -
ciel met aus - si, ray - on -
sky flushed with dawn and the

- ве - я от кра - я до кра - я, я,
nant de con - trée en con trée e,
gate - way where pop - pies were danc - ing,

p poco rit. a tempo

и о - КОШ - КО ТВО - е.
 а fon seuil sa lu - eur.
 on the day we did part.

p

p

mf

Э - тот го - лос — он
 Cet - te voix, c'est ta
 And that voice is your

mf

твой. И е го не по нят но my
voix. Je vou drais, à ses on des si
own. All my life would I give for its

mf

звук - ку жизнь и
brè - ves, vie, и
es - sence; all the

sf

го ре от дам, хоть во
leur ар - por - ter. Bien qu'en
joys I com - mand, for the

cresc. *f*

ff

che, rêve, rap -

ХОТЬ ВО
та чѐ-
ture, in -

ff

che тво - ю преж -

re main d'a - lors,

ef - fa - ble rap

НЮ - ю МИ - лу - ю

je la presse à mes

ture of feel - ing your

p rit. *molto rit.*

ру - ку,

lèv - res

pre - sence,

при - жи - ма - я к ру -

en un fer - vent bai -

press ing lips to your

mp

a tempo

бам.
ser!
hand.

p

mp

poco cresc.

p

8.....

p

pp